



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 19. februára 2009 (25.02)
(OR. en)**

6669/09

**JEUN 12
EDUC 35
SOC 124
POLGEN 27**

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Koho:	Rada
Dátum:	16. februára 2009
Predmet:	Kľúčové posolstvá na jaré zasadnutie Európskej rady o Európskom pakte pre mládež a európskej spolupráci v oblasti mládeže

Delegáciám v prílohe zasielame kľúčové posolstvá na jaré zasadnutie Európskej rady o Európskom pakte pre mládež a európskej spolupráci v oblasti mládeže, ktoré sú výsledkom zasadnutia Rady pre vzdelávanie, mládež, kultúru, ktoré sa uskutočnilo 16. februára 2009.

Kľúčové posolstvá na jarné zasadnutie Európskej rady o Európskom pakte pre mládež a európskej spolupráci v oblasti mládeže

A. Súvislosti a pokrok dosiahnutý v roku 2008 pri vykonávaní Európskeho paktu pre mládež

- (1) Rok 2008 bol tretím rokom vykonávania Európskeho paktu pre mládež s cieľom zlepšiť vzdelávanie, odbornú prípravu, mobilitu a odborné a sociálne začlenenie mladých ľudí. Členské štáty riešili pri vykonávaní opatrení Európskeho paktu pre mládež v roku 2008 najmä otázky, ako sú vysoká nezamestnanosť mladých ľudí, vysoký podiel pracovných zmlúv na dobu určitú a zlé podmienky zamestnanosti pre mladých ľudí.
- (2) V Obnovenej sociálnej agende predloženej v júli 2008 patria deti a mládež – Európa zajtraška – medzi jej sedem prioritných oblastí¹, aby mohli v živote využiť svoj plný potenciál. Rada schválením spoločného stanoviska Výboru pre sociálnu ochranu a Výboru pre zamestnanosť k obnovenej sociálnej agende² 17. decembra 2008 zdôrazňuje dôležitosť vzájomnej solidarity medzi občanmi, generáciami a regiónmi, najmä v súvislosti s hospodárskym poklesom, keďže solidarita pomáha navrátiť istotu občanom a uľahčuje hospodárske oživenie.
- (3) V oznámení Komisie z decembra 2008 o nových zručnostiach pre nové pracovné miesta³ sa zdôrazňuje dôležitosť zlepšenia zručností obyvateľstva s cieľom lepšie vyhovieť potrebám trhu práce v súčasnosti i budúcnosti a vo svojom oznámení o aktualizovanom strategickom rámci európskej spolupráce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy⁴ Komisia navrhuje štyri strategické výzvy na obdobie do roku 2020 s cieľom zabezpečiť, aby systémy vzdelávania a odbornej prípravy vo väčšej miere reagovali na zmenu a aby boli otvorenejšie voči širšiemu svetu⁵.

¹ Oznámenie Komisie „Obnovená sociálna agenda: Príležitosti, prístup a solidarita v Európe 21. storočia“, KOM(2008) 412 v konečnom znení.

² Dokument 16495/08.

³ KOM(2008) 868 v konečnom znení.

⁴ KOM(2008) 865 v konečnom znení.

⁵ Bez toho, aby bola dotknutá pozícia Rady k týmto dokumentom.

- (4) Podľa Plánu hospodárskej obnovy Európy⁶ schváleného Európskou radou, ktorá zasadala 11. – 12. decembra 2008, v prípade, že sa neprijmú žiadne nápravné opatrenia, posledné ekonomické prognózy vykresľujú situáciu veľmi nepriaznivo: takmer nulový rast a riziko zhoršenia stavu európskej ekonomiky v roku 2009, ako aj zvýšenie nezamestnanosti približne o 2,7 miliónov osôb v najbližších dvoch rokoch.

B. Kľúčové posolstvá

Mladí ľudia, ktorí sa často nachádzajú v neistej situácii, pokiaľ ide o zamestnanie, a ktorí čelia ťažkostiam spojeným s profesijnou a sociálnou integráciou, budú v súvislosti so zhoršujúcou sa hospodárskou situáciou pravdepodobne obzvlášť zraniteľní, a to najmä ak sú to mladí ľudia s obmedzenými príležitosťami. Pravdepodobne bude pre nich ťažšie dostať sa k trvalým a kvalitným pracovným miestam. To môže mať nepriaznivý dlhodobý vplyv na celkovú sociálnu súdržnosť. Aj keď sa už dosiahol určitý pokrok, otázky týkajúce sa zamestnanosti mládeže sú pre orgány verejnej moci v Európe stále hlavnou výzvou. Opatrenia vykonané s cieľom čeliť týmto výzvam by mali tak krátkodobý, ako aj štrukturálny vplyv. V tejto súvislosti je aj naďalej prioritnou úlohou zabezpečiť, aby sa zlepšilo vykonávanie a viditeľnosť Európskeho paktu pre mládež.

I. Členské štáty by mali pri ďalšom vykonávaní Európskeho paktu pre mládež v roku 2009 posilniť svoje úsilie o uľahčenie hladkého prechodu mladých ľudí od vzdelávania, nečinnosti alebo nezamestnanosti k zamestnaniu, pri ktorom musia čeliť osobitným výzvam, ktoré so sebou prináša hospodársky pokles.

- (1) Členské štáty by mali prijímať včasné a účinné opatrenia proti nezamestnanosti mládeže tam, kde je to vzhľadom na miestnu situáciu vhodné, a zároveň by mali naďalej klásť dôraz na koordinované strednodobé a dlhodobé štrukturálne opatrenia s osobitným prínosom pre mladých ľudí.

⁶ Oznámenie Komisie Európskej rade – KOM(2008) 800 v konečnom znení.

- (2) Členské štáty by pri uplatňovaní zásady flexiistoty vo svojich programoch reforiem mali, ak je to vhodné, zväžiť potreby mladých ľudí, ktorí vstupujú na trh práce a zostávajú na ňom na trvalo udržateľnom základe.
- (3) Prioritné postavenie by mali vzhľadom na zhoršujúcu sa hospodársku situáciu mať mladí ľudia s obmedzenými príležitosťami a mladí ľudia žijúci v chudobe, keďže pravdepodobne budú patriť medzi prvých, ktorí budú znevýhodnení. Zohľadniť by sa mali aj výzvy týkajúce sa rodovej rovnosti a možné riešenia.
- (4) Mala by sa posilniť úloha mládežníckych organizácií, profesionálna práca s mládežou a výskum v oblasti mládeže, najmä pri poskytovaní pomoci mladým ľuďom v súčasnej hospodárskej situácii. Zapájanie mladých ľudí a ich organizácií do vytvárania národných programov reforiem súvisiacich s lisabonskou stratégiou, ako aj do príslušných následných opatrení, môže prispieť k znižovaniu nezamestnanosti mládeže a boju proti chudobe.

II. Mladí ľudia môžu v Európe významne prispievať k dosahovaniu cieľov súvisiacich s rastom a zamestnanosťou, sociálnou súdržnosťou a konkurencieschopnosťou a mali by sa považovať za ešte silnejšiu prioritu v rámci reformovanej lisabonskej stratégie po roku 2010.

- (1) Situácia mladých ľudí v zhoršujúcej sa hospodárskej situácii, boj proti nezamestnanosti a sociálnemu vylúčeniu, meniaci sa flexiistota, kvalita vzdelávania a odbornej prípravy, nové zručnosti pre nové pracovné miesta, ďalší rozvoj a uznávanie zručností a spôsobilostí dosiahnutých prostredníctvom neformálneho vzdelávania, lepšie zosúladenie rodinného, súkromného a pracovného života, ako aj mobilita mladých ľudí v Európe by aj naďalej mali byť kľúčovými otázkami, ktoré sa majú riešiť v rámci postlisabonských procesov, a mali by sa podporovať prostredníctvom príslušných programov EÚ. Pozornosť by sa mala venovať aj dôležitej úlohe, ktorú mladí ľudia zohrávajú pri zvyšovaní tvorivosti a inovácií, ako aj pri podpore podnikania a informačných a komunikačných technológií.

- (2) Budúci rámec európskej spolupráce v oblasti mládeže by mal podľa potreby obsahovať mechanizmy monitorovania strategických a koherentných opatrení osobitne zameraných na mladých ľudí s cieľom zabezpečiť lepšie nadviazanie na spoločné ciele a rozvíjať aspekt mládeže v rámci reformovanej lisabonskej stratégie.
- (3) Naliehavá potreba investícií do mládeže by sa mala zohľadniť v obnovenom rámci spolupráce mládeže, ako aj v lisabonskej stratégii po roku 2010. Z hľadiska trvalo udržateľného rastu a rozvoja, ako aj sociálnej súdržnosti v Európskej únii je nevyhnutné posilniť postavenie mladých ľudí a vytvoriť priaznivé podmienky na to, aby mohli rozvíjať svoje schopnosti, využiť svoj potenciál, pracovať a aktívne sa zapájať do diania v spoločnosti.
-